KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 17e september 1985 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 houdende wijziging en samenordening van de statuten der Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag", heeft de 10e oktober 1985 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 17 septembre 1985, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 24 octobre 1936 modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge", a donné le 10 octobre 1985 l'avis suivant :

VOORAFGAANDE OPMERKING.

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht van de Regering op het feit dat de ontstentenis van de controle die het Parlement krachtens de Grondwet moet kunnen uitoefenen, tot gevolg heeft dat de Regering niet over de volheid van haar bevoegdheid beschikt. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de Regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

ALGEMENE OPMERKING.

In de diverse artikelen van het ontwerp dient, in geval van verwijzing naar de wet van 9 augustus 1963, niet telkens het volledige opschrift van die wet te worden weergegeven. De in te voegen of te wijzigen artikelen volgen op artikel 78 van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 waarin reeds het opschrift van bedoelde wet staat geschreven. Men schrijve bijgevolg steeds "... van de **wet van** 9 augustus **1963**".

.../...

BIJZONDERE OPMERKINGEN.

Aanhef.

De wet van 6 juli 1931 onderging geen wijziging door de wet van 30 april 1958. Daarentegen werd artikel 11 opgeheven bij de wet van 10 oktober 1967, artikel 2, artikel 35, 16°.

Eerder dan naar de gehele tekst te verwijzen, kan inzonderheid worden verwezen naar artikel 2, dat niet werd gewijzigd.

Bij de derde aanhefverwijzing stelle men in fine :

"... en op artikel 93, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 januari 1958, 11 juli 1962, 27 juli 1970, 7 november 1973 en 24 juli 1974;".

Artikel 1.

Dit artikel voegt in het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 een artikel 78bis in waarbij aan de gepensioneerden, weduwnaars of weduwen, wezen en invaliden, het recht op de "voorkeursvergoeding" wordt toegekend onder dezelfde voorwaarden als die van de ziekte- en invaliditeitswet van 9 augustus 1963.

Men moet evenwel vaststellen dat artikel 78, § 1, van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 reeds de algemene regeling van de ziekte- en invaliditeitsverzekering,

wat de door die verzekering beoogde verzorging en de daarop betrekking hebbende verzekeringsprestaties betreft, op de zeelieden van de koopvaardij van toepassing maakt. Die algemene regeling omvat onder meer de zogenaamde voorkeursvergoeding, dit wil zeggen de verhoogde verzekeringstegemoetkoming.

Mocht de Regering niettemin van oordeel zijn dat een nadere precisering geboden is, dan zal de leesbaarheid van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 erbij winnen indien artikel 78, § 1, wordt aangevuld met de verwijzing naar de bedoelde artikelen van de wet van 9 augustus 1963, eerder dan door een artikel 78bis in te voegen.

Artikel 2.

Men passe de nieuwe tekst aan als volgt :

"De Kas betaalt aan de verzekerde die arbeidsongeschikt is in de zin van artikel 109, een uitkering ... .
Die uitkering bedraagt 60 pct.van de door de Minister per bezoldigingscategorie vastgestelde eenvormige dagbezoldigingen".

Artikel 3.

Men dient ervoor te waken dat de onder 1° opgenomen nieuwe tekst voor het vijfde lid van artikel 93 van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936, typografisch één geheel uitmaakt, zoniet moet de nummering van de volgende leden, in te voegen bij 2° en 3°, worden aangepast.

.../...

Aan de Raad van State is meegedeeld dat, wegens het specifiek karakter van de arbeidsvoorwaarden in de koopvaardij, het begrip "regelmatig werknemer" dat in 1° wordt gebezigd, niet overeenstemt met dat uit de algemene ziekte- en invaliditeitsregeling.

Men schrijve derhalve in de tweede volzin :

"Voor de toepassing van deze bepaling worden als regelmatig werknemer beschouwd, de invaliden ...".

Verder corrigere men de eerste volzin als volgt :

"... dat niet lager mag zijn dan het minimumbedrag dat krachtens artikel 149, b, van de voornoemde wet van 9 augustus 1963 aan de regelmatige werknemers in de algemene regeling gewaarborgd is".

In 2° schrijve men om de hierboven vermelde reden :

"Aan de invaliden die niet als regelmatig werknemer kunnen worden erkend in de zin van het vorige lid, wordt een dagbedrag ...".

Ten slotte precisere men de tekst onder 3° als volgt :

"De hoedanigheid van werknemer met persoon ten laste is die bepaald door artikel 229 van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering".

.../...

Artikel 4.

De tekst van beide paragrafen moet blijkbaar worden aangevuld als volgt :

"§ 1. De invaliden van het stelsel der zeevarenden behouden hun hoedanigheid van werknemer met persoon ten laste volgens de regeling van toepassing bij de inwerkingtreding van dit besluit, gedurende de ganse duur van hun verblijf in een verpleeginrichting.

§ 2. De invaliden die op de dag van de inwerkingtreding van dit besluit arbeidsongeschikt zijn, behouden gedurende het tijdvak van hun arbeidsongeschiktheid hun recht op de voorkeursvergoeding van toepassing in het stelsel der zeevarenden en verleend op grond van de vergoedingscategorie X".

Artikel 5.

De datum van inwerkingtreding moet worden ingevuld.

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention du Gouvernement sur le fait que l'absence du contrôle qu'il appartient au Parlement d'exercer en vertu de la Constitution, a pour conséquence que le Gouvernement ne dispose pas de la plénitude de ses compétences. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien des compétences ainsi limitées, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

OBSERVATION GENERALE.

Il n'est pas nécessaire que les divers articles du projet, lorsqu'ils se réfèrent à la loi du 9 août 1963, reproduisent chaque fois l'intitulé complet de cette loi. En effet, les articles à insérer ou à modifier font suite à l'article 78 de l'arrêté royal du 24 octobre 1936, qui mentionne déjà l'intitulé de la loi susvisée. Par conséquent, il convient d'écrire chaque fois "... de la loi du 9 août 1963".

OBSERVATIONS PARTICULIERES.

Préambule.

La loi du 6 juillet 1931 n'a pas été modifiée par la loi du 30 avril 1958. En revanche, l'article 11 a été abrogé par la loi du 10 octobre 1967, article 2, article 35, 16°.

Plutôt que de faire référence à l'ensemble du texte de la loi, l'on pourrait viser plus particulièrement l'article 2, qui n'a pas subi de modification.

A l'alinéa 3 du préambule, il y a lieu d'écrire in fine :

"... et l'article 93, modifié par les arrêtés royaux des 7 janvier 1958, 11 juillet 1962, 27 juillet 1970, 7 novembre 1973 et 24 juillet 1974;".

Article ler.

Cet article insère dans l'arrêté royal du 24 octobre 1936 un article 78bis aux termes duquel les pensionnés, veufs ou veuves, orphelins et invalides ont droit au "remboursement préférentiel" aux mêmes conditions que celles prévues par la loi du 9 août 1963 sur l'assurance maladie-invalidité.

Il faut remarquer qu'en vertu de l'article 78, § ler, de l'arrêté royal du 24 octobre 1936, les marins de la marine marchande sont déjà soumis au régime général de l'assurance maladie-invalidité en ce qui concerne les soins visés par cette assurance et les prestations de l'assurance qui s'y rapportent. Ce régime général comprend notamment le "remboursement préférentiel", c'est-à-dire, l'intervention majorée de l'assurance.

.../...

Si le Gouvernement estimait néanmoins que des précisions s'imposent, il se recommanderait, dans le souci de faciliter la lecture de l'arrêté royal du 24 octobre 1936, de compléter l'article 78, § 1er, par une référence aux articles visés de la loi du 9 août 1963, plutôt que d'insérer un article 78bis.

Article 2.

Le nouveau texte devrait être adapté comme suit :

"La Caisse paie à l'assuré en état d'incapacité de travail au sens de l'article 109 une indemnité ... .
Cette indemnité s'élève à 60 p.c. des rémunérations journalières uniformes fixées par le Ministre pour chaque catégorie de rémunération".

.../...

Article 3.

Il faudra veiller à ce que le nouveau texte que le 1° de l'article 3 du projet propose pour l'alinéa 5 de l'article 93 de l'arrêté royal du 24 octobre 1936 forme un tout du point de vue typographique, faute de quoi la numérotation des alinéas suivants, proposés aux 2° et 3°, devra être adaptée en conséquence.

Il a été précisé au Conseil d'Etat qu'étant donné le caractère spécifique des conditions de travail dans la marine marchande, la notion de "travailleur régulier" utilisée au 1° ne correspond pas à celle que l'on retrouve dans le régime général de l'assurance maladie-invalidité.

Il convient dès lors de faire débuter la seconde phrase comme suit :

"Sont considérés comme travailleurs réguliers pour l'application de la présente disposition, les invalides ...".

La première phrase devrait être corrigée comme suit :

"... qui ne peut être inférieur au montant minimum garanti aux travailleurs réguliers dans le régime général en vertu de l'article 149, b, de la loi du 9 août 1963 précitée".

Au 2°, il y a lieu d'écrire, pour le motif indiqué ci-dessus :

"Aux invalides à qui la qualité de travailleur régulier ne ne peut être reconnue au sens de l'alinéa précédent, il est accordé ...".

.../...

Enfin, le texte figurant au 3° gagnerait en précision s'il était rédigé comme suit :

"La qualité de travailleur ayant personne à charge est celle qui est définie à l'article 229 de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité".

Article 4.

Le texte des deux paragraphes doit manifestement être complété comme suit :

"§ 1er. Les invalides du régime des marins conservent la qualité de travailleur ayant personne à charge selon la réglementation applicable à la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté, pendant toute la durée de leur séjour dans un établissement de soins.

§ 2. Les invalides qui sont en état d'incapacité de travail à la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté, conservent pendant la période de leur incapacité de travail le droit au remboursement préférentiel applicable dans le régime des marins et octroyé sur base de la catégorie de remboursement X".

Article 5.

Cette disposition doit être complétée par l'indication de la date d'entrée en vigueur.

De kamer was samengesteld uit

de Heer : H. COREMANS,
Monsieur :

de Heer : J. VERMEIRE,
Monsieur :
Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :

de Heren : G. SCHRANS,
Messieurs :
J. HERBOTS,

Mevrouw : L. BOMANS,
Madame :

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. COREMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. VAN DAMME, adjunct-auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

L. BOMANS.

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

toegevoegd griffier,
greffier assumé.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. COREMANS.

Le rapport a été présenté par M. M. VAN DAMME, auditeur adjoint.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. COREMANS.